



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/23836
24 de abril de 1992
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

INFORME DEL SECRETARIO GENERAL PRESENTADO DE CONFORMIDAD CON LA RESOLUCION 749 (1992) DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

INTRODUCCION

1. Se presenta este informe al Consejo de Seguridad de conformidad con su resolución 749 (1992), aprobada por unanimidad el 7 de abril de 1992, y con la declaración del Presidente del Consejo del 10 de abril de 1992. En el párrafo 6 de la resolución 749 (1992) sobre el pleno despliegue de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR), el Consejo de Seguridad hizo un llamamiento a "todas las partes y demás interesados de Bosnia y Herzegovina para que cooperen con la Comunidad Europea en sus esfuerzos por lograr una cesación del fuego y una solución política negociada". Después de la celebración de consultas entre los miembros del Consejo de Seguridad, el Presidente del Consejo, en nombre de éste, hizo la siguiente declaración en la 3068a. sesión, celebrada el 10 de abril de 1992 (S/23802):

"El Consejo de Seguridad, alarmado por los informes sobre el rápido empeoramiento de la situación en Bosnia y Herzegovina, reitera el llamamiento hecho en su resolución 749 (1992) a todas las partes y a los demás interesados de Bosnia y Herzegovina para que pongan fin a la lucha inmediatamente. El Consejo de Seguridad invita al Secretario General a que despache urgentemente a la zona a su Enviado Personal para que actúe en estrecha cooperación con los representantes de la Comunidad Europea, cuyos esfuerzos están encaminados actualmente a poner fin a la lucha y a lograr una solución pacífica de la crisis, y para que informe al Consejo."

2. El 10 de abril de 1992, me reuní en Ginebra con el Ministro de Relaciones Exteriores de la República de Bosnia y Herzegovina, Sr. Haris Silajdsic, quien solicitó el despliegue de fuerzas de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina. Me hincapié una vez más en la división del trabajo entre las Naciones Unidas, cuyo mandato en materia de mantenimiento de la paz se limitaba a la situación existente en la República de Croacia, de conformidad con la resolución del Consejo de Seguridad y la función de fomento de la paz que realiza la Comunidad Europea (CE) en favor de Yugoslavia en su conjunto. Respecto de la solicitud concreta que hizo, observé que tal vez sería más apropiado que la CE ampliara su presencia y sus actividades en Bosnia y Herzegovina.

3. En consonancia con la declaración del Presidente del Consejo de Seguridad, solicité a mi Enviado Personal para Yugoslavia, el Honorable Cyrus R. Vance, que realizara su séptima misión a la región. Agradesco al Sr. Vance y a sus colegas la rapidez con que llevaron a cabo esa urgente misión.

4. El Sr. Vance, acompañado por su Asesor Especial, el Embajador Herbert S. Okun, llevó a cabo su misión del 14 al 18 de abril de 1992. En su transcurso, el Sr. Vance mantuvo conversaciones con cuatro de los seis Presidentes de las Repúblicas. En Belgrado, el Sr. Vance recibió información del Teniente General Satish Nambiar, Comandante de la Fuerza. Asimismo, el Sr. Vance se reunió, entre otros, con el Ministro de Defensa interino y Jefe de Estado Mayor del Ejército, Coronel General Blagoje Adsic, y el Presidente de Serbia, Sr. Slobodan Milosevic. En Sarajevo, el Sr. Vance se reunió con el Sr. Alija Izetbegovic, Presidente de Bosnia y Herzegovina, con dirigentes de las otras dos comunidades, y con el comandante regional del Ejército Nacional Yugoslavo, General Kukanjac. En Zagreb, el Sr. Vance mantuvo conversaciones con el Presidente Franjo Tudjman y otros funcionarios de categoría superior de Croacia. En Eslovenia, el Sr. Vance se reunió con el Presidente Milan Kucan.

5. En su viaje de regreso a Nueva York, el Sr. Vance se reunió en Lisboa con el Ministro de Relaciones Exteriores de Portugal, Joao de Deus Pinheiro, el actual Presidente del Consejo de Ministros de la Comunidad Europea y con el Embajador José Cutileiro, Embajador Plenipotenciario para Bosnia y Herzegovina del Presidente de la Conferencia de la Comunidad Europea sobre Yugoslavia, Lord Carrington. Trataron los aspectos políticos, militares y humanitarios de la situación en Bosnia y Herzegovina. El Sr. Vance examinó con el Ministro de Relaciones Exteriores y el Embajador Cutileiro la situación en la zona durante su misión. El Ministro Pinheiro examinó con el Sr. Vance los pareceres actuales en la Comunidad Europea con respecto a la situación en Bosnia y Herzegovina.

6. En el anexo I del presente informe figura el programa completo de la misión del Sr. Vance y la composición del grupo que lo acompañó.

I. LA SITUACION EN BOSNIA Y HERZEGOVINA

7. La situación en Bosnia y Herzegovina fue el centro de atención de las deliberaciones que el Sr. Vance mantuvo durante su misión. Todos sus interlocutores en Bosnia y Herzegovina, Croacia, Serbia y Eslovenia estuvieron de acuerdo con él en que una guerra civil en Bosnia y Herzegovina sería una gran tragedia. Esa guerra no podría tener ganadores. Asimismo, todos concordaron en que no existía otra posibilidad que las conversaciones tripartitas que se estaban celebrando presididas por el representante de la Comunidad Europea, el Embajador Cutileiro de Portugal. Todos apoyaron expresamente el acuerdo alcanzado en Sarajevo el 12 de abril de 1992 (véase el anexo II del presente informe). En cambio, con respecto a todas las otras cuestiones relativas al actual conflicto en Bosnia y Herzegovina los interlocutores del Sr. Vance disintieron ampliamente.

A. Aspectos militares y políticos

8. Con respecto a los aspectos militares y políticos del actual conflicto, no hubo consenso sobre el origen de la lucha, sobre quién recaía la responsabilidad, ni tampoco hubo acuerdo acerca de la situación sobre el terreno. El Presidente Milosevic de Serbia estimaba que el principal responsable era el Presidente de Bosnia y Herzegovina y que las hostilidades no se habían iniciado por acciones realizadas por fuerzas bajo su mando, sino por unidades de Croacia. Asimismo, manifestó que la mejor solución era la división de Bosnia y Herzegovina en cantones dentro de las fronteras existentes, según los grupos étnicos, con competencias jurisdiccionales acordadas y una nueva constitución que contara con el acuerdo de las tres comunidades principales.

9. El Presidente Tudjman de Croacia se mantuvo firme en su posición de que las tropas regulares del ejército de Croacia no participaban en la lucha en Bosnia y Herzegovina. Al mismo tiempo, reconoció que fuerzas no regulares croatas, que anteriormente habían participado en el conflicto en Croacia, estaban luchando en Bosnia y Herzegovina, en particular en la región de mayoría croata de Herzegovina occidental. El Presidente de Serbia, por su parte, reconoció la presencia de fuerzas no regulares serbias en la lucha, en particular en la ribera occidental del río Drina, al tiempo que sostenía que la República de Serbia no permitía que se la involucrara en el conflicto.

10. La plana mayor del Ejército Nacional de Yugoslavia mantuvo firmemente la opinión de que las tres comunidades en Bosnia y Herzegovina contaban con algún tipo de fuerzas paramilitares y que en todas las comunidades había elementos extremistas difíciles de controlar. El Ejército Nacional Yugoslavo hizo hincapié en particular en lo siguiente: si se sitiaba o atacaba a sus guarniciones y otras instalaciones en Bosnia y Herzegovina, como ya se había hecho en Croacia, las tropas del Ejército Nacional Yugoslavo reaccionarían enérgicamente. Según la opinión de la plana mayor del Ejército Nacional Yugoslavo, una solución al conflicto de Bosnia y Herzegovina debería comensar con el reconocimiento de la presencia de fuerzas croatas en el territorio de Bosnia y Herzegovina. La plana mayor del Ejército Nacional Yugoslavo instó además a una inmediata cesación del fuego conjuntamente con el retiro del territorio de Bosnia y Herzegovina de todas las fuerzas ajenas a la región. Si eso ocurriera, los dirigentes militares señalaron que el ejército permanecería en los puntos críticos y mantendría el orden público.

B. Aspectos intercomunales

11. El Presidente Isetbegovic solicitó nuevamente el despliegue inmediato de una fuerza de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina. En su opinión, la dirigencia de Serbia en Bosnia y Herzegovina, apoyada por elementos del Ejército Nacional Yugoslavo, había tratado de modificar por la fuerza la composición demográfica de Bosnia y Herzegovina, con el fin de prejuzgar el resultado de la futura división étnica de la República. El Presidente señaló que el Ejército Nacional Yugoslavo se ponía de parte de las fuerzas territoriales serbias al mando del dirigente comunitario serbio Dr. Radovan Karadzic. El Presidente sugirió la

reestructuración de la plana mayor del Ejército Nacional Yugoslavo en Bosnia y Herzegovina con el objeto de que los musulmanes y los croatas pudieran ser incluidos en la estructura superior de mando del ejército.

12. Con respecto a un arreglo final sobre el estatuto constitucional de Bosnia y Herzegovina, el Presidente Isetbegovic señaló que la única solución era que expertos ajenos a la región trazaran un mapa con la división en cantones de Bosnia y Herzegovina, en consonancia con las comunidades internas, y que todos vivieran según esa división de ahí en más. Sin embargo, dijo que los serbios de Bosnia y Herzegovina hacían demasiados reclamos territoriales y que eso había sido el origen del conflicto. Con respecto a la Conferencia sobre Yugoslavia, el Presidente Isetbegovic creía que el ritmo de las negociaciones debía ser más rápido.

13. Los dirigentes de la Comunidad Democrática Croata de Sarajevo dijeron que su comunidad en Bosnia y Herzegovina deseaba vivir en una República independiente de Bosnia y Herzegovina. Manifestaron que su patria era Bosnia y Herzegovina, y no la República de Croacia. Señalaron que la República de Croacia había reconocido la independencia e integridad territorial de Bosnia y Herzegovina. Exigieron que la República de Serbia hiciera lo mismo. En tanto acusaban al Ejército Nacional Yugoslavo de aliarse con las fuerzas territoriales serbias, hicieron hincapié en que el Ejército Nacional Yugoslavo era el elemento crucial para una solución pacífica de la crisis en Bosnia y Herzegovina.

14. Los dirigentes de la comunidad serbia han negado que tuvieran responsabilidad alguna por los actos de violencia en Sarajevo y otras partes de Bosnia y Herzegovina. Han afirmado asimismo que no controlan a los efectivos que operan en las alturas de los alrededores de Sarajevo. Han señalado que el Presidente Isetbegovic deseaba instaurar un Estado islámico unitario y fundamentalista. Han sostenido que el Presidente aún se oponía al establecimiento en Bosnia y Herzegovina de comunidades étnicas definidas geográficamente. A su juicio, la "cuestión del mapa" era la más urgente. Han pedido que la labor de división geográfica comience en Sarajevo, dada la situación peligrosa y violenta que impera en la capital. Los dirigentes serbios han afirmado que el reciente establecimiento de su propia "República" en Bosnia y Herzegovina no enerva las negociaciones que lleva a cabo el Embajador Cutilero.

II. SITUACION EN EL PLANO HUMANITARIO

15. El conflicto que tiene lugar en Bosnia y Herzegovina está provocando una nueva ola de personas desplazadas de considerable magnitud. El día en que el Sr. Vance visitó Sarajevo, el número de personas desplazadas se elevó a 184.000 aproximadamente, según estimaciones oficiales de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (OACNUR). Al 20 y 21 de abril, el número total de personas desplazadas ascendía a cerca de 230.000. Durante la semana en que el Sr. Vance visitó la zona, el promedio diario de personas desplazadas llegó a ser de 30.000. A ese respecto, cabe señalar que a esas cifras hay que añadir unas 900.000 personas desplazadas y refugiadas en razón de los combates en Croacia. En resumen, puede imputarse a los conflictos desatados en territorio de la antigua Yugoslavia la existencia de más de 1 millón de personas desplazadas y refugiadas.

16. Además de ejecutar su programa en marcha, la OACNUR ha encarado la nueva crisis prestando una ayuda alimentaria inmediata. Entretanto, los combates continuos, el elevado número de barricadas y los secuestros de vehículos son hechos que obstaculizan considerablemente la posibilidad de satisfacer las necesidades humanas básicas. Se ha movilizado a los donantes bilaterales, que han comensado a hacerse eco de ese llamamiento. No obstante, queda mucho por hacer y se impone hacerlo rápido.

17. El 11 de abril de 1992, la OACNUR acordó con los tres partidos políticos de Bosnia y Herzegovina los términos de una "Declaración de Sarajevo". Las partes convinieron, entre otras cosas, en adherir al principio de que el trato acordado a las personas desplazadas debe basarse estrictamente en criterios humanitarios, apolíticos y no discriminatorios (véase el anexo III del presente informe). El Comandante en Jefe del Ejército Nacional Yugoslavo en Bosnia y Herzegovina aseguró al Sr. Vance que haría todo lo que estuviera a su alcance para facilitar las actividades de la OACNUR y otras organizaciones humanitarias destinadas a prestar una ayuda humanitaria básica a las personas desplazadas.

18. El Presidente Kucan ha expresado su profunda preocupación por el agravamiento de la crisis en el plano humanitario como consecuencia de los combates en curso en Bosnia y Herzegovina. Aumenta el número de personas desplazadas que siguen llegando a la República de Eslovenia procedentes de Bosnia y Herzegovina. Eslovenia ha solicitado a Austria que abra sus fronteras, y Austria ha respondido favorablemente a esa petición. No obstante, Austria y Eslovenia no pueden por sí solas resolver la crisis de los refugiados. El Presidente Kucan la caracterizó como un problema de dimensión europea.

III. UNPROFOR

19. Durante su misión, el Sr. Vance se reunió dos veces con el Teniente General Satish Nambiar, Comandante de la UNPROFOR, visitó su cuartel general y se entrevistó con los principales edecanes y ayudantes civiles del General Nambiar. El Sr. Vance me ha informado que la actividad de la UNPROFOR le ha causado una excelente impresión y que el General Nambiar ha sabido ganarse la confianza de todas las partes.

20. No decidido adelantar el envío a Bosnia y Herzegovina de observadores militares que no portarán armas. En el documento que contiene el concepto en que se basa la actividad de la UNPROFOR se había previsto originariamente que esos observadores militares se desplegarían después de la desmilitarización de las Zonas Protegidas por las Naciones Unidas (véase S/23280, anexo III, párr. 13). A partir del 30 de abril, 41 observadores se desempeñarán en las opština (municipalidades) de Mostar, Capljina, Stolac y Trebinje.

IV. OBSERVACIONES

21. Del informe que he recibido del Sr. Vance se desprende claramente que la situación imperante en Bosnia y Herzegovina se ha empeorado notoriamente desde la última visita que realizara a la zona, del 3 al 9 de marzo de 1992.

22. La situación actual en Bosnia y Herzegovina se caracteriza por la desconfianza generalizada que alimentan las comunidades de la República; cada parte tiende a culpar a las demás; abundan las recriminaciones mutuas; el ciclo de violencia se agudiza.

23. Es igualmente claro que las partes sostienen posiciones discrepantes y contradictorias sobre casi todos los aspectos del conflicto que tiene lugar en Bosnia y Herzegovina. Mi Enviado Personal, luego de prolongadas discusiones con todas las partes y de las consultas que celebró en Lisboa, llegó a la firme conclusión de que ninguna parte en el conflicto está exenta de culpa por la situación actual y su agravamiento. Comparto el juicio del Sr. Vance de que a todas las partes cabe una responsabilidad por el estallido del conflicto y su prolongación.

24. Es fundamental que una cesación del fuego entre en vigor de inmediato sobre la base del acuerdo alcanzado el 12 de abril. Comparto la opinión de mi Enviado Personal de que no se puede seguir otro camino que concluir y llevar a la práctica los arreglos constitucionales que se estudian en las conversaciones tripartitas que se celebran con los auspicios del Embajador Cutileiro. Todas las partes han expresado su disposición a seguir participando en esas conversaciones y deben proceder a ello pronta e incondicionalmente.

25. Es asimismo fundamental que se siga impulsando con vigor y determinación la labor que se lleva a cabo en el marco de la Conferencia sobre Yugoslavia, así como las gestiones de la Comunidad Europea que apuntan al logro de un arreglo pacífico del conflicto desatado en Bosnia y Herzegovina.

26. Me preocupa profundamente el deterioro en el plano humanitario de la situación imperante en Bosnia y Herzegovina. Los combates tornan cada vez más difícil, y aun imposible la satisfacción de las necesidades humanas básicas de las víctimas inocentes de este trágico conflicto. La situación conlleva otro hecho: el personal de la OACNUR y de otras organizaciones internacionales corre graves peligros. Por ende, reitero mi llamamiento a todas las partes para que cesen los combates y comiencen a aplicar las disposiciones del acuerdo que alcanzaron el 12 de abril.

27. Mi Enviado Personal informó al Presidente Izetbegovic y a otros interlocutores que, vistos todos los factores que determinan la situación actual en Bosnia y Herzegovina, no es factible el despliegue de una fuerza de mantenimiento de la paz en la región. Dada la limitación de recursos humanos, materiales y financieros, y habida cuenta en especial de la generalización de la violencia, mi Enviado Personal no podía recomendarme ese curso de acción. Comparto plenamente su opinión en la materia. Es lamentable que las condiciones imperantes en Bosnia y Herzegovina imposibiliten la definición de un concepto factible para una operación de las Naciones Unidas de mantenimiento de la paz.

Anexo I

MISION A BELGRADO, SARAJEVO, ZAGREB, MOKNICE Y LISBOA

La misión fue dirigida por el Enviado Personal del Secretario General, Honorable Cyrus R. Vance, y estuvo integrada además por las siguientes personas:

- Embajador Herbert S. Okun,
Asesor Especial del Enviado Personal
- Horst Heitmann,
Oficial de Asuntos Políticos del
Departamento de Asuntos Políticos
- Stanley Ignaciuk,
Oficial de Operaciones

Itinerario y programa de la misión Vance

Hora

Martes, 14 de abril de 1992

19.30 Partida de Nueva York.

Miércoles, 15 de abril de 1992

8.00 Llegada a Ginebra.

9.05 Partida de Ginebra.

10.35 Llegada a Belgrado.

12.00 Conferencia de prensa.

12.30 Almuerzo de trabajo con el General Satish Nambiar, Comandante de la UNPROFOR; el Sr. Cedric Thornberry, Oficial Civil Jefe; el Sr. Keith Walton, Oficial Administrativo Jefe; y la Sra. Judith Kumin, de la OACNUCR.

14.15 Reunión con el General Nambiar y el Sr. Thornberry.

17.00 Reunión con el Ministro Interino de Defensa, el Coronel General Blagoje Adsic y el Teniente General Andrija Raseta.

18.00 Reunión privada del Sr. Vance con el General Adsic.

Reunión simultánea del Embajador Okun con el General Raseta.

18.30 Reunión oficiosa con el Ministro de Relaciones Exteriores de Serbia, Sr. Vladislav Jovanovic

Hora

- 18.45 Reunión con el Presidente de Serbia, Sr. Slobodan Milosevic, y el Ministro de Relaciones Exteriores, Sr. Jovanovic.
- 19.45 Reunión con miembros de la prensa.
- 20.00 Cena de trabajo con el Presidente Milosevic y el Ministro de Relaciones Exteriores, Sr. Jovanovic.

Jueves, 16 de abril de 1992

- 8.30 Partida de Belgrado.
- 9.05 Llegada a Sarajevo.
- 9.30 Reunión con el Presidente de Bosnia y Herzegovina, Sr. Alija Izetbegovic.
- 10.45 Conferencia de prensa del Sr. Vance y el Presidente Izetbegovic.
- 11.00 Reunión con dirigentes del partido croata HDZ de Bosnia y Herzegovina, Sres. Brkic, Kljuic y Boras.
- 12.00 Reunión con dirigentes del Partido Democrata Serbio de Bosnia y Herzegovina, Dr. Karadzic y Sr. Koljevic.
- 13.00 Reunión con el General Milutin Kukanjac y el Coronel Branco Cado.
- 14.20 Conferencia de prensa del Sr. Vance y el General Kukanjac.
- 15.00 Almuerzo de trabajo con el Presidente Izetbegovic.
- 15.20 Reunión privada del Sr. Vance con el Presidente Izetbegovic.
- Reunión simultánea del Embajador Okun con representantes de la Cámara Bosnia de Comercio y con el Sr. Colm Doyle, representante de la CE en Sarajevo.
- 15.45 Reunión de información con el Sr. Doyle.
- 16.10 Partida de Sarajevo.
- 16.40 Llegada a Belgrado.
- 17.10 Reunión con el Ministro de Defensa interino, General Adsic; el General Panic, Jefe de Estado Mayor Adjunto; y el General Raseta.
- 19.15 Reunión con la Sra. Judith Kumin y el Sr. Jean Noël Wetterwald de la OACNUR.

Hora

Viernes, 17 de abril de 1992

- 08.35 Partida de Belgrado.
- 09.20 Llegada a Gras.
- 10.00 Partida de Gras.
- 12.00 Llegada a Zagreb.
- 12.05-13.30 Reunión privada del Sr. Vance con el Presidente de Croacia, Sr. Franjo Tudjman.
- Reunión simultánea del Embajador Okun con el Jefe de Gabinete, Sr. Hrvoje Sarinic y el Ministro de Defensa, Sr. Gojko Susak.
- 13.30 Conferencia de prensa del Sr. Vance y el Presidente Tudjman.
- 13.40 Almuerzo de trabajo con el Presidente Tudjman; el Ministro Susak; el Jefe de Estado Mayor, Sr. Sarinic; el General Tus; el Presidente Kacic; el Viceprimer Ministro, Sr. Granic y otros altos funcionarios.
- 15.00 Reunión con el Coronel Aryal y el Sr. Sune Sandstrom de la base de la UNPROFOR en Zagreb (Logbase Zulu).
- 15.20 Partida de Zagreb.
- 15.40 Llegada al Castillo de Mokrice.
- 15.45 Reunión con el Presidente de Eslovenia, Sr. Milan Kucan; el Ministro de Relaciones Exteriores, Sr. Dimitrij Rupel; el Subsecretario Zvonko Dragan; y el Sr. Ivo Vajgl, portavoz del Ministro de Relaciones Exteriores.
- 17.10 Conferencia de prensa del Sr. Vance y el Presidente Kucan.
- 17.45 Partida de Mokrice.
- 19.45 Llegada a Gras.
- 20.00 Partida de Gras.
- 21.15 Llegada a Ginebra.

Hora

Sábado, 18 de abril de 1992

9.00 Partida de Ginebra.

10.00 Llegada a Lisboa.
(EMG)

11.45 Reunión con el Embajador José Cutileiro.

13.00 Almuerzo de trabajo con el Ministro de Relaciones Exteriores,
Sr. Deus Pinheiro, y el Embajador Cutileiro.

15.00 Partida de Lisboa.

17.20 Llegada a Londres.

18.50 Partida de Londres.

21.00 Llegada a Nueva York.

Anexo II

**BOSNIA Y HERZEGOVINA - ACUERDO DE CESACION DEL FUEGO
DEL 12 DE ABRIL DE 1992**

Los dirigentes de los tres partidos principales de Bosnia y Herzegovina, conscientes de la situación extremadamente grave que reina actualmente en el territorio de Bosnia y Herzegovina,

Acuerdan solemnemente:

- Declarar una cesación del fuego total e inmediata en todo el territorio de Bosnia y Herzegovina, a partir del domingo 12 de abril a la medianoche.
- Poner fin a todas las actividades que provoquen miedo e inestabilidad en la población, como las acciones de francotiradores y el bombardeo de Sarajevo y otras ciudades y aldeas. Deberá ponerse fin de inmediato a todos los registros de casas, a la construcción de barricadas y a cualesquiera otros tipos de actos arbitrarios en general.
- Retirar todas las piezas de artillería que entrañen alguna amenaza, bajo el control de los observadores de la CE, y, simultáneamente, suspenderse todas las actividades de movilización. Estas dos medidas deberán comensar a aplicarse dentro de las 24 horas siguientes a la cesación del fuego.
- Disolver todas las fuerzas armadas irregulares, de conformidad con un calendario convenido y bajo la supervisión y vigilancia de los observadores de la CE.
- Comensar con la mayor urgencia posible, la labor de delimitar las zonas de las futuras partes constituyentes de Bosnia y Herzegovina.
- En este contexto, los tres partidos principales reafirman su oposición a toda adquisición de territorio por la fuerza y convienen en el derecho de retorno de los refugiados, sin consecuencias negativas en materia de empleo ni en cualquiera otra esfera.

Los tres partidos convienen en que tendrán igualdad de acceso a la televisión.

Sarajevo, 12 de abril de 1992.

Anexo III

DECLARACION DE SARAJEVO SOBRE EL TRATO HUMANITARIO
DE LAS PERSONAS DESPLAZADAS

El Partido de Acción Democrática (SDA), el Partido Democrático Serbio (SBS) y la Comunidad Democrática Croata (HDZ), con los auspicios de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (OACNUR),

Teniendo presentes los problemas específicos de las personas desplazadas en Bosnia y Hercegovina,

Reconociendo que esas personas fueron obligadas a abandonar sus hogares debido al conflicto y a las tensiones que afectan a las repúblicas vecinas y a algunas zonas de Bosnia y Hercegovina y que continúan causando nuevos desplazamientos de población,

Preocupados por la tragedia de decenas de miles de personas, la mayoría de ellos mujeres, niños y ancianos, que sufren por igual las amargas consecuencias del conflicto, independientemente de su origen étnico, su religión y su nacionalidad,

Comprometiéndose a promover el respeto de los derechos humanos internacionalmente reconocidos, entre ellos los que se aplican a las personas desplazadas,

Afirmando que el retorno voluntario, con plenas garantías de seguridad y de no discriminación, es un derecho básico de los desplazados, así como la mejor manera de solucionar de forma duradera su difícil situación,

Reconociendo la economía en deterioro de la República de Bosnia y Hercegovina y la urgente necesidad de que aumente la asistencia de la comunidad internacional para aliviar la situación de los desplazados y de las familias que los han acogido,

Han convenido en:

Cañiras al principio de que el trato de las personas desplazadas debe basarse en criterios estrictamente humanitarios, sin diferencias políticas ni discriminatorias, y que el drama de las poblaciones desplazadas no debe explotarse con fines políticos ni sectarios,

Promover iniciativas en los planos regional, municipal y local para prevenir nuevos desplazamientos de población y establecer garantías adecuadas a fin de que los desplazados que se encuentran en Bosnia y Hercegovina retornen a sus lugares de origen o a sus residencias anteriores,

Apoyar la iniciativa de establecer una comisión tripartita de la República de Croacia, la República de Bosnia y Hercegovina y la OACNUR que defina los principios, las garantías y los procedimientos necesarios para facilitar el retorno de las personas desplazadas a la República de Croacia,

Expresar su gratitud y firme apoyo a la OACNUR por su papel en la prestación de ayuda y protección a los desplazados y, en particular, por las iniciativas que se han emprendido para alentar el diálogo y las negociaciones entre todas las partes interesadas,

Hacer un llamamiento a todos los organismos políticos y a los militantes de los partidos firmantes, al sector militar, a las autoridades de las repúblicas, las autoridades municipales y locales y a todos los habitantes de Bosnia y Hercegovina para que cooperen con la OACNUR y otras organizaciones humanitarias internacionales y les dispensen la protección y el apoyo que necesitan para llevar adelante sus funciones humanitarias,

Señalar a la atención de la comunidad internacional la grave situación económica de Bosnia y Hercegovina, agravada por la presencia de cerca de 100.000 personas desplazadas en la República, y solicitar el apoyo y la cooperación internacionales, tanto en el plano lateral como en el multilateral, por conducto de la OACNUR u otros organismos humanitarios,

Promover la consolidación de las estructuras de socorro establecidas a nivel local a fin de que la asistencia se distribuya de manera eficaz e independientemente de todo criterio político sectario,

Volver a reunirse por iniciativa de cualquiera de las partes infrascritas a fin de evaluar la aplicación del presente acuerdo y adoptar las nuevas resoluciones que se consideren adecuadas,

Difundir la presente Declaración por todos los canales de que dispongan los infrascritos,

(Firmado) Alia IZETBEGOVIC	(Firmado) Radovan KARADZIC	(Firmado) Miljenko BRKIC
Presidente del	Presidente del	Presidente de la
Partido de Acción	Partido Democrático	Comunidad Democrática
Democrática	Serbio	Croata

**Con los auspicios de la
Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas
para los Refugiados**

**(Firmado) José María MENDILUCE
Enviado Especial de la Alta Comisionada de
las Naciones Unidas para los Refugiados**

11 de abril de 1992
